

ييدو أن حوار الحضارات موضوع يجر بجموعة من المفاهيم القديمة والحديثة ما يتطلب الضبط والتّدقيق في متواها ومغزاها ، ومن الضروري إدراجها لارتباطها الوثيق بموضوع الحوار الحضاري الذي جاء ضمن عملية متسلسلة وضمن ظروف ومعطيات معينة كما أنه يسير على


 فُ بجادلات ونقاشات أبطأت مساره وضيّقت آفاقه ، لذلك فإنّ تناول ضبط المفاهيم والمصطلحات تُساهم فيّ تخطي الكثير من اللّبس والغموض والخروج بالمشروع من دائرة التساؤلات والأفكار والطّروح حول الماهية، إلى المضي نو المبادرات و التناولات التي تعالج الكيفيات وتفعّل الحوار .
إن عملية البث في مفاهيم الحوار غير المسيّسة والتي لا خضضع إلاّ للقوالب العلمية الموضوعية تعتبر البداية الصحيحة في تفعيل مسار الحوار الذي من شأنه المساهمة في إخراج الإنسانية من مآزق ومشاكل أصبحت تؤرق الشعوب وتوتر العلاقات في جميع مستوياتّا، كما


 تحويرات ومزايدات من شأهنا أن تأخذه إلى منعرجات بعيدة عن المدف الحقيقي للمحتوى الذي يعتبر سندا لابد من إرسائه لمساهمته في ضبط المصطلحات ، ووضع القالب الإيديولوجي الذي من شأنه احتواء كل الطروحات بالاعتماد على الطرح الابستمولوجي الحقيقي ، الذي من شأنه الدفع بكوار الخضارات والثقافات وفق مبادئ علمية صحيحة مناسبة تؤدي مؤداها التوافقي البنائي، وهذا لا يتأتى إلاّا من خلال عرض ما هو موجود وطرحه بموضوعية تقتضيها الضرورة العلمية، كخطوة كهـدة في ابتاه يدفع إلى تفعيل حقيقي لفكرة الحوار والتواصل.
البداية الصحيحة في تفعيل مسار الحوار الذي من شأنه المساهمة في إخراج الإنسانية من مآزق ومشاكل أصبحت تؤرق الشعوب وتوتر
 التوترات وتعمق الخلافات.
التطرق لموضوع حوار الخضارات والثقافات يفرض علينا التطرق لماهية الاتصال كمفهوم، لأن الحوار هو في الأساس عملية اتصالية، ومن
 مرتبطة ارتباطا وثيقا بواقعنا من أجل توصيل رسائل لما عتويات مختلفة بداية من فكرة الكينونة إلى غاية تسيير شؤون الحياة على تنوعها . وهذا المفهوم البسيط أصبح القاعدة الأساسية للاتصال التي يتفق عليها الجميع ، ولعل هذا الاتفاق جناء مناء من واقع الممارسة ، لكن بساطة الطرح لم تحمل معها بساطة في تفاعلاتا وتناولاقا بل أنتجت جملة التعقيدات والتركيبات التي تحملها مشل هذه العمليات الإنسانية ، لما لها من دور في تكوين وتحديد وتأطير العلاقات بين الأفراد وبين المتمعات، لذلك فإن تناول مفهوم الحوار والتواصل على
 لهذا المدلول، حيث أن فخ سهولة وضرورة الممارسة جعلت من تداول العملية الاتصالية أكثر العمليات تعقيدا وتشابكا بخصوص إفرازات العلاقات الاجتماعية.

ننطلق من كلمة الاتصال في اللغة العربية¹ حيث أها تعني التعبير والتفاعل من خلال بعض الرموز لتحقيق هدف معين، وتطوي على

 الكشاركة والتفامم حول موضوع أو فكرة لتحقيق هدف أو برن المنامج معيّن. ويرجع أصل الكلمة في اللغة العربية إلى الفعل إتصل والإسم يعني المعلومات المبلغة أو الرسالة الشفوية أو تبادل الأفكار والآراء




 على الجانب اللفظي بل يتضمن الإيحاءات والإشارات والمظهر وأوضاع البدن .



الأفراد والجماعات الأخرى .

 الصيحات (الأصوات) إلم لغة يستطيع من خلالها أن يعبر عن أفكاره ومشاءاعره. كما يتضمن مصطلح ${ }^{4}$ الاتصال التبادل وانتقال الأمالاك و الأشخاص من مكا







 للإنسان تُساهم فُ صُنع العلاقات أو تفكيكها ، لأنّا الوسيلة الأمم فُّ التّبير والتواصل

 وضمان أكيد أيضا لتواصل المياة الاجتماعية ، واطراد تطرها من خلاله يتم التفاعل بين الأفراد والجماعات ، وبواسطته يسهل انسياب

مدخلات الفعل الاجتماعي ودينامياته6. فالتواصل ميزة يتصف بها الكائنات بهدف البقاء و الاستمرارية ، وغتتلف طرق التواصل من حيث الطرق والأساليب في ذلك ، وهو صفة مكتسبة يضمن عملية التقدم ، و يتم وفق نشاط ذهني من خلال عمليات ذهنية
 ذاته و ترجمة الرمز(كرسالة) من خلال المرسول إليه كالضحكك أو الكالام أو الإشارة ، أما العملية السوسيولوجية التي يمقتها الاتصال H فتبدو من خلال علاقة النفاعل بين الأفراد ، ويتراوح ذلك من توتر أو صراع أو احتواء واستيعاب . وين هذا نجد هارولد لاسويل Lass well خلال أسئلة مقصودة هي: من ؟ ، وماذا يقول؟ ، وبأي وسيلة؟ ، ولمن ؟ ، و بأي تأتير؟ . وتعتبر هذه الأسئلة الخمسة عورية ومهمة في العملية التّواصلية ، فهي تحدد مصدر الرسالة ، وعتواها ، والطريقة التّّ تتم من خلالما ، وترصد وجهتها ، ثمّ تتقصّى مدى فاعليتها كخطوة أخيرة لضمان سلامة مسارها.

الاتصال عملية يتم بعتضضاها تفاعل بين مرسل ومستقبل ورسالة في مضامين اجتماعية معينة ، ويف هذا التفاعل يتم نقل أفكار ومعلومات ومنبهات بين الأفراد عن قضية ، أو معنى بجرد أو واقع معين 7. ومع ما ححقته وسائل الاتصال من تقدم بلغ عدا مستخدميها ما يقارب 2 بليون شخص ، أي ربع سكان العالم خلال سنة 2010م ، هذا الإقبال الواسع ساهم في إطلاق مبادرة اليوم
 المستدامة بضمان انتفاع الأفراد بالمعلومات ومماية حرياهم الأساسية . بالعودة إلى أسئلة هارولد لاسويل نستطيع القول أن هذه التساؤلات الخمسة تعتبر قوام العمليات الاتصالية ، وغياب أحد أطرافها قد يكدث خلال في العملية ، وقد نصل إلى درجة التشويش أو عدم وصول الرسالة إلى المرسل إليه ، مما يؤدي إلى نتائج غير تلك المقصودة، فالاتصال يهدف إلى ترير فكرة إلى طرف آخر، ويستعين في ذلك برموز غتتفة يتفق عليها الأفراد بالضرورة من أجل ضمان سان سلامة العملية الاتصالية ، وأي خلل متعمد أو غير متعمد يحاول الأطراف بخنبه ، وعادة ما يتم الاتفاق على رموز خاصة بفئات دون الأخرى ، كالرموز التي يستخدمها الشباب فيما بينهم بواسطة حركات أو كلمات ، لينتجوا لأنفسهم خصوصية تطبع لغتهم ، وتحمل دلالات معّينة يصعب أن يغهمها غير أعضاء الجماعة ، هذه الرموز قد لا تثثل أي أهمية خارج هذه الئية ، أو قد يصبح لما معاني وعتويات
 إن الخلل الذي قد يرتكبه حامل الرسالة مهما كانت درجته، أو الغموض والتصوير تعتبر فئة الشباب والمراهقين من أكثر النّاشطين في
 بالتميز والخروج عن نظام الجتمع ، أو بسبب طاقة الشباب المبدعة والمبتكرة...إلى غيرها، ومع اتساع دائرة العلاقات الشبابية بسبب شبكات التواصل الاجتماعي أصبح من السهل تبني رموز غريبة ودخيلة ، وأحيانا حتى متناقضة مع ثقافة الجتمع ، فتكاثرت الرموز
 الافتراضي من خلال أجهزةم الإلكترونية والانفتاح على عوالم وثقافات ختلفة من جهة أخرى ، وربما من هذا الباب قد تصبح فكرة طرح
 يكول دون الانخرافات المرضية والتجاوزات الخطيرة .
استخدام التكنولوجيا بذذا التقدم العلمي السّريع والتقنيات العالية ، كان حلما بشريا ، مرّ من أجل تحقيقه بخطوات مهّدت لتحقيقها،
 والأسلوب والكيفية والتقديع والعرض، وتحديد الطرف أو الأطراف المعنية لكل هذه العملية، بالإضافة أحيانا إلى العمل على استيعاب أثرها وتأثيراتا، أي خطأ مهما كانت بساطته تؤدي إلى فشل العملية الانتقالية وتتراو نتائج هذا الفشل بسسب الخطأ وظروفه،

وبإسقاط العملية الانتقالية على الجتمعات والشعوب وأنظمتها في إطار الحوار الحضاري الثقاين نجد أن مثل هذا المشروع يستدعي مم الدقة والحذر والصرامة كل الطاقات الممكنة من أجل الوصول به إلى هدفه المسطر الذي يسعى إلى تبني كل الخلافات والاختلافات ضمن مجال توافقي يعتص كل الصدمات التي قد تحيد به عن مبدأ السالام. وهي مبادرة نو البحث عن وسائل اتصال تنقل الرسالة
 مبادرة فاراداي وماكسويل سنة 1932م بخطوة أخرى، والتي لا تقل أهمية عن سابقتها، حيث كانت أكثر تقدما بتصور يقوم على نظرية بث موجات كهرومغناطيسية قادرة على حمل الرسائل ، واستمرت في التّيّرّ والتّحديث إلى أن وصلت إلى ما هي عليه اليوم.
 للوسيلة والأسلوب والكيفية والتقديم والعرض، وتحديد الطرف أو الأطراف المعنية بكل هذه العملية بالإضافة أحيانا إلى العمل على
 وظروفه ، وبإسقاط حيشيات العملية الاتصالية على الجتمعات والشعوب وأنظمتها في إطار الحوار الحضاري الثقافي نجد أن مثل هذا المشروع يستدعي من الدقة والحذر والصرامة كل الطاقات الممكنة من أجل الوصول به إلى المدف المسطر الذي يسعى إلى تبني كل الخلافات والاختلافات ضمن بجال توافقي يمتص كل الصدمات التي قد تحيد به عن مبدأ السلام والتعايش.
 تنشئ الرموز العقلية فحسب بل كل الأفعال والموضوعات هي رموز عقلية والاتصال يساعد على نمو الطبيعة البشرية ، أما مارشال ماكلوهان (1918-1980) فيتبر أن قدرة الإنسان محدودة في معرفة المعلومات التي يتلقاها خلال عملية الاتصال فهو يميط بقدر

عحدد متفرق من هذه المعلومات ثم يقوم بصياغتها بطريقته الخاصة كي يوضح له الصورة أو الفكرة عن الموضوع اللغة معاني ورموز .



 يرون أنّ استخدامهم للغتهم رمز لويّتهم الاجتماعية، ومنع استخدامها رفض لوويتهم الاجتماعية والثّقافية، وعليه يمكننا القول أنّ اللغة ترمز إلى واقع ثقايف.
مفهوم التواصل عند كلود ليفي ستروس 12 شكّل معبرًا لنقل النموذج الابستمولوجي اللساني إلى حقل العلوم الإنسانية والاجتماعية في
 ظواهر الحياة الاجتماعية والثقافية شبيهة بنسق اللغة ، من حيث أنّا منظومات من الرموز والعلامات ، ووظيفتها الرئيسة إقامة جسور ـ
يمكن اعتبار اللغة من أكثر العناصر التي تسهم في تكوين الموية والحفاظ عليها وإنتاجها إنّا يأتي كتعبير يندرج ضمن الدلالة النّقافية ، لذلك فإنّ أشكال اللغة المتداولة الذي يطرح من حين إلى آخر في بعض البلدان لا يتوقف عند حدود اللسانيات من أصوات وبناء ودلالات ، ولا يقصد بها وسيلة تواصل فقط ، بل المدف منها هو الحفاظ على إرث ثقافي يصنع منهم هوية تجعلهم يتمسكون بانتما بانتمائهم ، وهذا ما كان يسعى له أمازيغ الجزائر عندما طالبوا بتوثيق اللغة الأمازيغية كلغة رممية، وقد لاقى قرار ترسيمها قبولاً وترحيبًا شعبيًا في عمومه ، لأنّ الجتمع الجزائري يؤمن بتعدد الثقافات التي هي أصلا تشكّل خصوصية الثقافة الجزائرية ، وما ترسيم اللغة الأمازيغية في الجزائر إلاّ نتيجة إقرار ومارسة اجتماعية للثقافة الأمازيغية ، ورغم وجود بعض الأصوات التي ترى بأنّ ترسيم اللغة الأمازيغية هو مساس بالعروبة الجزائرية ، أو عبث استراتيجي في زمن التّقشف الاقتصادي لما سيكلّف ذلك من ميزانية في سبيل هيكلتها التنظيمية داخل

المؤسسات ، غير أنّ خطوة ترسيم اللغة الأمازيغية هي خطوة صحيحة وسليمة تششي في سياقها الصحيح على اعتبار طبيعة البتمع الجزائري لأنه يتضمّن جانبًا أمازيغيا لا يمكن بتاوزه يدخل في تشكيل الموية الجزائرية ، وبا أنّ اللغة هي هوية وثقافة فإنّ الحسابات المادية التي ينطلق منها البعض تصبح أقل أهمية أمام هذه الاعتبارات التي تقوم عليها الدولة . فترسيم اللغة الأمازيغية في الجزائر وإن جاء بصيغة قانونية ، فإنّه لم يعكس إلاّ واقعًا ، وما طرح هذا الموضوع في إشكالات ضمن صياغات مخالفة للواقع إلاّ عحاولات تأتي من أجل إثارة خلافات ونزاعات بالعزف على وتر الموية والعروبة ، في حين أنّ حقيقة هويتنا العربية الإسالامية لا تخلو من الجزئية الأمازيغية بكل

الرموز والتي تشكل عندنا لغة في الغالب تأتي على أثر التواصل لأنها تقوم على مبدأ الاتفاق في معناها ، هذه المشاركة في بناء الممنى تلزم الأفراد والجماعات على تقبل الرمزية الممولة ليأتي تداولما ، ويختلف تناولها بين الشدة واللين الذي يتمثل في عاولة استخراج معاني أخرى
 حالة جماعية أو اجتماعية، عبر الفعل اللازمة "اتصل" يتضمن من بين ما يتضمن الإخبار والإبلاغ والتخاطب، كما يقا يقوم بنقل الرسائل والرموز المملة بالدلالات والمملوءة بالإيحاءات ، ثم إن التواصل بما هو نشاط تبادلي وعلائقي فإنه يتم بصور شتى كالأصوات و الإشارات والصور، لكن التواصل اللغوي ييقى أبلغ أنواع التواصل ، ومن هنا تطرح الإيتيقية للتواصل ، أو لنقل من هنا نصل إلى بعث إيتيقا معينة للتواصل ، مادامت رسائل التواصل المتبادلة بين المرسل والمتلقي رسائل غير بريئة ، فهو وبعدار ما هو أداة للتفاهم والتحاور قد يكون وبالمقدار ذاته أداة للصراع والخصام
استنادًا على ما سبق غنلص أنّ التواصل هو إقرار بوجود الآخر، لأنّه يقوم بالضرورة بين طرفين لتحقيق العملية الاتصالية ، بغض النّظر
 إنسانية يسعى الإنسان لتحقيقها لأنه يشعر بضرورة ذلك فهو كائن اجتماعي بطبعه. ويأتي التواصل ضمن صور وطرق ختلفة ومتعددة ، وتعتبر وسائل التكنولوجيا الحديثة من أكثر التقنيات تطورا أنتجها الإنسان و استثمرها في العمليات الاتصالية ، وقد مرت هذه التقنيات الخاصة بالاتصال بمراحل ، حيث كانت في البداية عبارة عن وسائل إعلام
 تكنولوجية أصطلح على تسميتها وسائل الاتصال الاجتماعي، أين يمكن للفرد وللجمهور التعبير عن رأيه و إصدار مواقفه حول المادة الإعلامية الموجودة "مضمون الرسالة"، ثم تواجدت مواقع أخرى تعبر عن الآراء و المعتقدات والميولات والأفكار، وطرح المواضيع وفق بث مباشر يحمل الصورة في حينها أي نقل حي للصورة في حصص إعلامية تلفزيونية ، أو من خلال مواقع وصفحات الكترونية ألامبحت تأخذذ مساحات أكبر يومًا بعد يوم وتستقطب جمهورًا أكبر .
لقد أصبح الإنسان في وقتنا الحالي مرتبط ارتباطا وثيقا بوسائل الاتصال الاجتماعي، وصلت إلى حد طرح مواضيع الإدمان عليها ومدى تأثيرها على نسق الحياة بصفة عامة ولربما كوها جاءت لتطوير عملية إنسانية ضرورية ، ساهم ذلك في جعلها وسيلة ضرورية أصبحت تلازم الأفراد ودخلت برنامج يومياته لتشكل جزءًا منها ، خاصة مع الإمكانيات والخصائص والتطورات المستمرة لهذه الوسائل من أجهزة
 عصرنا ، وعلى ما تقدمه هذه التقنيات من مساهمات وإفرازات حول تأثيراتها إلاّ أنّه لا يمكن أن تتعدى إمكانيات وطاقات الإنسان ، كما أنّه لا يمكنها أن تخرج عن حقيقة كوها واحداة من التكنولوجيات المبتكرة التي تخضع لإرادة الإنسان من أجل تلبية رغباته ، وبالتالي فهي تترجم إلى حد ما هذه الرغبات ، فعوض التركيز على هذه الأدوات والمنتجات، نجد أنّ التركيز الأكبر من الأجدر أن يتوجه إلى المسيرين والفاعلين الحقيقيين لمذه الوسائل .

أثناء طرح موضوع الحوار والتواصل وبين مجموع الأفكار المختلفة يتشتت الفكر بين طرح الاتصال وطرح الانفيال المصال ، وبين الأسباب والمعطيات ، فتضمحل المقائق أمام كم الإفرازات ، ويُصبح الحوار منفذًا مهمًا بإمكانه الوصول إلى الآخر و التعايش معه، وتحديد ركائز الحوار بتعل منه عملية مثمرة تنع ما بإمكانه خلق صراعات ، وقد قمنا بتلخيصها في النقاط التالية : أولاً تحديد الأطراف المتحاورة ، هذا التحديد الذي يتم بناءًا على تصنيفات وتقومات تخلو من أي خصائص قد تطغى على الهدف الأسمى للحوار، أو تصبغه

 أي طرف نو نذذجة الآخر وفق قوالب معيّنة وهذا المدف والغتوى لابد أن يُترجم إلى وقائع ، وتتخطى حدود الأوراق وأروقة الجالس إلى تطبيقات على أرض الواقع من خلال اللجوء إلى استعمال الوسائل المناسبة في ذلك كتسخير ونلا وسائل الإعلام في بث ونـي ونشر هذه الألفكار
 ومؤسسات وعبر غختلف المياكل الرسمية للدولة ، وتسخير مبادرات وفعاليات متواصلة تسعى نو تنظيم وتغيلى المشروع الحواري على ضوء النتائج المحققة لمتابعة العملية وبعثها المتجدد المتتالي الذي يضمن نشاطها ، سعيًا للوصول إلى ما بإمكانه بث المبادرة والحفاظ على تقدّمها ، وتوظيف ما من شأنه المساهمة في فتح البمالات وتوسيع النطاقات للحوار المانـا الخاتمة:

إن الاتساق الأهم في تكريس سياسية الحوار هي الانطالاقة المخلصة لأهدافها الواضحة التي تسعى للتواصل والقبول، وليس كخطوة لاحتوائها الآخر بقدر ما هي اقتراب ومرافقة للآخر، أما عن التغيرات التي لا يككن إنكارها النابحة على أثر هذا التواصل فهو ضرورة
 شأهنا توليد ظواهر سلبية تسس البناءات والنظم وتخلق الحساسيات وتعود بنا إلى النماذج الصراعية العنيفة التي نحاول تحنبها، والتي بتعلنا

ثالثا: تناول التأثيرات والمدى الذي تمكنت منه العملية التحاورية ، هي عبارة عن تحديد نتائج الحوار الذي تّمّ تفعيله من أجل الما امتصاص


إن الأساس الأهم في تكريس سياسة الحوار هي الانطاقة المخلصة لأهدافها الواضحة التي تسعى للتواصل والقبول ، وليس كخطوة لاحتواء الآخر بقدر ماهي اقتراب ومرافقة للآخر، أما عن التغيرات التي لا يمكن إنكارها النابتة على اثر هذا التواصل فهو ضرورة سوسيولوجية لا مناص منها ، غير أن التقيد بلمسعى الحواري التواصلي يضمن لما الخروج من الدوائر الانتقالية المرفوضة اجتماعيا والتي من شأها توليد ظواهر سلبية تسس البناءات والنظم الاجتماعية وتخلق الحساسيات وتعود بنا إلى النماذج الصراعية العنيفة التي نخاول جتنبها والتي تجعلنا نطرح تكريس وتغعيل مشروع الحوار والاتصال كبديل أمثل.

 3 - ـي عبد الهُ ، مربع سابق ، ص 34 .

 الأصول البيولوجية في الإجرام ، نظريته التقليد والإبداع ـ



$$
8 \text { - نسس لمرجع ، ص } 20 \text {. }
$$

 10- مسين مؤنس ، الحضارة ، عالم المعرفة ، الكويت ، 1978م ،ص 323 ، 32 ،


13 ي يورغن هابرماز ، إتيقا الماقششة ومسألة المقيقة ، منشورات الاختلاف ، الجزائر، الطبعة الأولى، ص09.

